

PAR COURRIEL

Nicolet, le 22 janvier 2018

Objet : Demande d'accès concernant les lots 4433606, 443547 et 4435477 à  
Drummondville

---

Madame,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 8 janvier dernier, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en pièces jointes les documents visés par votre demande.

Vous noterez que dans ces documents des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièces jointes une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 819 293-4122, poste 254.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

*Original signé par :*

Suzanne Tremblay  
Répondante régionale  
de l'accès aux documents

p. j.

# Règlement sur les halocarbures

RAPPORT D'INSPECTION CONCESSIONNAIRES AUTOMOBILES ET GARAGISTES SPÉCIALISÉS EN CLIMATISATION AUTOMOBILE	
<b>ADMINISTRATION</b>	<b>L'INTERVENTION</b>
	Date de l'inspection : <u>20 Juillet 2009</u> Heure d'arrivée : <u>15H50</u> Heure de départ : <u>16H00</u>
	Réalisée par : <u>Emilio Urbina</u>
	Accompagné de : _____
<b>ADMINISTRATION</b>	<b>SAGO</b>
	Demande : <u>200169492</u> Intervenant : _____      Lieu d'intervention : <u>12031027</u>
	Intervention : <u>300520966</u>
	Type d'intervention : <input checked="" type="checkbox"/> Première inspection (diagnostic) <input type="checkbox"/> Deuxième inspection <input type="checkbox"/> Troisième inspection

<b>IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE</b>	Nom de l'établissement : <u>Valois &amp; Frères auto Inc.</u>
	Autre nom (si applicable) : _____
	Adresse civique : <u>100A, rue Rhéa</u>
	Municipalité : <u>Drummondville</u> Code postal : <u>J2B 8A9</u>
	Téléphone : _____      Télécopieur : _____      Cellulaire : _____
	Courriel : _____      Site internet : _____
	N° de gestion documentaire : <u>7620-17-05-49057-14</u> Matricule Cidreq : <u>1143586957-0000</u>
	GPS (modèle) : <u>NAD 18</u> Longitude (x) : <u>690495</u> Latitude (y) : <u>5084669</u>
	Heures d'ouverture : _____
	Personne responsable : _____

<b>PERSONNES RENCONTRÉES</b>	Nom	Fonction	Téléphone	Cellulaire

<b>BUT DE L'INSPECTION</b>	Vérifier la conformité de l'entreprise en vertu du Règlement sur les halocarbures.
----------------------------	--

**CONCESSIONNAIRES AUTOMOBILES ET GARAGISTES SPÉCIALISÉS EN CLIMATISATION  
AUTOMOBILE**

**LÉGENDE : O : OUI      N : NON      N/A : NON APPLICABLE**

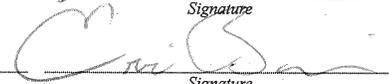
Art.	Exigence	O	N	NA	Remarques
5	Est-ce qu'il y a des preuves ou des indices de rejet d'halocarbures? Tuyaux rompus, fumée qui s'échappe, liquide sur le sol près des installations.				
8	Est-ce que le remplissage avec l'halocarbure d'un climatiseur défectueux ou dont la vie utile est terminée a été effectué? (vérifier le registre)				
9	Est-ce que l'entreprise effectue une épreuve d'étanchéité avant un remplissage d'un climatiseur avec de l'halocarbure ? (vérifier le registre)				<input type="checkbox"/> Test à l'azote <input type="checkbox"/> Test colorant <input type="checkbox"/> Sous-vide <input type="checkbox"/> Autre :
16	Est-ce que l'entreprise fournit à ses mécaniciens les appareils de récupération stipulés?				
30	Est-ce que l'entreprise a fait la recharge de climatiseurs avec CFC? (vous pouvez vérifier les registres)				
10, 31 et 32	Est-ce que l'entreprise a des appareils de récupération d'halocarbures en place?				Pour le <u>CFC-12</u> : SAE J-2209 Marque : Modèle : No de série :  Pour le <u>CFC-12</u> : SAE J-1990 Marque : Modèle : No de série :  Pour le <u>HFC-134a</u> : SAE J-2210 Marque : Modèle : No de série :  Autres normes :  Pour la réfrigération mobile : ARI-740  Analyseur de réfrigérant : Marque : Modèle :
50	Est-ce que l'entreprise a des employés « qualifiés »?  Demander à voir les attestations de qualification environnementale des employés utilisant des halocarbures. (voir formulaire d'inspection de la main d'œuvre utilisatrice d'halocarbures)				Nombre de techniciens qui ont passé le cours : Nombre total de techniciens : Nom : Dossier :
53 et 54	Est-ce que l'entreprise retourne les cylindres d'halocarbures utilisés ou récupérés au grossiste?				
55	Est-ce que l'entreprise a produit un rapport de valorisation ou d'élimination? À qui les halocarbures ont été acheminés? Preuve de l'acheminement.				

**EXIGENCES RÉGLEMENTAIRES**

59 et 60	Est-ce que l'entreprise tient des registres de travaux?				
	Est-ce que le registre est à jour?				
	Est-ce que le registre contient les renseignements suivants :				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la date et la nature des travaux effectués;</li> <li>- le numéro d'immatriculation du véhicule;</li> <li>- le type de l'halocarbure ajouté ou récupéré, ainsi que la quantité en kilogramme;</li> <li>- le résultat des épreuves d'étanchéité;</li> <li>- le nom du mécanicien qui a effectué les travaux;</li> <li>- le nom et l'adresse du garage ou concessionnaire;</li> </ul>				
	Est-ce que le registre est conservé pendant au moins 3 ans à partir de la date de la dernière inscription?				

<b>COMMENTAIRES ET CONCLUSION</b>	L'entreprise <input type="checkbox"/> est conforme en tout point au Règlement. <input type="checkbox"/> n'est pas conforme en tout point au Règlement.
	Infractions constatées :
	L'entreprise a fermé ses portes en 2003.

<b>RECOMMANDATIONS</b>	Cochez la <u>ou</u> les options suivantes :
	<input type="checkbox"/> Transmettre un avis d'infraction à l'entreprise.
	<input type="checkbox"/> Transmettre une lettre à l'entreprise afin de l'informer de nos conclusions.
	<input type="checkbox"/> Inviter l'entreprise à nous confirmer par écrit sa mise aux normes.
	<input type="checkbox"/> Faire un suivi du dossier.
<input checked="" type="checkbox"/> Fermer le présent dossier.	

<b>SIGNATURES</b>	Rédigé par : <u>EMILIO URBINA</u> <i>Letres moulées</i>	 <i>Signature</i>	Date : <u>2107/2009</u> <i>Jour/mois/année</i>
	Vérifié par : <u>ÉRIC BONIN</u> <i>Letres moulées</i>	 <i>Signature</i>	Date : <u>4 sept 2009</u> <i>Jour/mois/année</i>
	Commentaires du vérificateur :		



RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 7630-04-05-4905714 Date d'inspection: 95, 04, 07

A M J

1. Identification

Heure: Arrivée: \_\_\_\_\_ Inspecteur/Inspectrice: Pierre Berton

Départ: \_\_\_\_\_ Accompagné(e) de: \_\_\_\_\_

Identification de l'intervenant

Nom de l'entreprise (raison sociale): Valois & Fournier auto inc.

Adresse du lieu inspecté	Adresse postale (si différente)
<u>125 Boul. Semier ouest</u>	
<u>Drummondville</u>	
<u>J2B 8A9</u>	

Nom du propriétaire: M. Jacques Valois

Personne(s) rencontrée(s): 53-54

Fonction: 53-54

Motif de la visite: inspection  plainte  vérification de rapports

Plaignant/Plaignante: Rencontré(e) oui  non

Nom et adresse	Téléphone

Pièces annexées (nombre): Photos \_\_\_\_\_ Croquis \_\_\_\_\_ Plans \_\_\_\_\_ Cartes \_\_\_\_\_

Échantillons prélevés: oui  non   
 produits d'aérosol  mousse plastique  réfrigérant  solvant

autre(s) échantillon(s):  
(voir section pertinente)

Autres pièces annexées (précisez): \_\_\_\_\_

Objet: Application du Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone 9-2 R.23.1



RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 7620-04-05-49057-14 Date d'inspection: 95.04.10  
A M J

3. Conclusion

*Le travail de récupération et de recyclage est  
conformé à* **23-24**

(si nécessaire, utiliser d'autres pages pour compléter)

4. Recommandations

*Fournir le dossier*

*Vérifier auprès de la compagnie* **23-24**

**23-24**

(si nécessaire, utiliser d'autres pages pour compléter)

5. Vérification

Inspecté par:

*P. B...*  
(chargé de projet)

*P. B...*  
(signature)

95.04.10  
A M J

(coéquipier)

(signature)

1 1  
A M J

Vérifié par:

ROBERT THIBAUT  
(nom)

*Robert Thibault*  
(signature)

95.5.19  
A M J

Commentaires du vérificateur: